

**Germany-Cologne: Engineering services**  
**OJ S 193/2019 07/10/2019**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kassenzahnärztliche Bundesvereinigung (KZBV)

Postal address: Universitätsstraße 73

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50931

Country: Germany

E-mail: [beschaffungsstelle@kzbv.de](mailto:beschaffungsstelle@kzbv.de)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kzbv.de>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=285510>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=285510>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Technische Ausrüstung – Beleuchtungsplanung

Reference number: 2019-0087

**II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Beleuchtungsplanung im Rahmen der Modernisierung des Zahnärztheuses (Universitätsstr. 73, 50931 Köln) für die Kassenzahnärztliche Bundesvereinigung (KZBV).

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Köln

### **II.2.4. Description of the procurement**

Beleuchtungsplanung im Rahmen der Modernisierung des Zahnärztheuses

Es ist beabsichtigt, das Verwaltungsgebäude der KZBV, Universitätsstraße 73 in 50193 Köln, zu modernisieren. Die geplanten Maßnahmen beinhalten:

- eine funktionale Revitalisierung der Nutzungsstruktur (Verlegung der Küche vom 4. Obergeschoss ins Erdgeschoss und Umnutzung der frei werdenden Flächen als Büros),
  - Aufwertung und Optimierung der Büroflächen,
  - Modernisierung des Sitzungssaales als zentralen Tagungsbereich mit einem mobilen Trennwandsystem,
  - Einbau von Klima- und evtl. Lüftungstechnik im gesamten Gebäude, ggf. Rückbau der in Teilbereichen vorhandenen Kältetechnik,
  - Überprüfung und ggf. Modernisierung der bestehenden Haustechnik (Heizung, Sanitär, Elektro, Kältetechnik),
  - Modernisierung der Sanitärbereiche,
  - Genehmigung eines einheitlichen Brandschutzkonzeptes für das Gesamtgebäude,
  - Bauphysikalische Untersuchung des Gebäudebestandes als Grundlage der weiteren Planung (Wärmeschutz, Schallschutz, Raumakustik),
  - Optimierung der Kellerräume,
  - Erneuerung der zur Betriebsküche gehörigen Kühltechnik und Lagerräume im Keller,
  - in den Leistungsphasen 1–4 soll das Gesamtgebäude beplant werden,
  - die Vorentwurfsplanung (Leistungsphase 2) mit der darin als Grundleistung geforderten Kostenschätzung nach DIN 276 ist bis Ende März 2020 zu erbringen, da die Fachgremien der KZBV im April die weiteren Entscheidungen treffen werden,
  - Umsetzung ab Leistungsphase 5 bauphasenweise, voraussichtlich bei laufendem Betrieb.
- Gegenstand der Leistung ist die Planung von Beleuchtungsanlagen im Sinne der Anlage 15.2 zur HOAI. Ergänzend zur Planung der Technischen Gebäudeausrüstung sollen Beleuchtungskonzepte für die Bereiche Büro, Flur, Treppenträume, Sitzungsräume, Kantine und Sanitärbereiche entwickelt werden. Dabei sind die technischen und funktionalen Anforderungen in den architektonischen Entwurf zu integrieren und die Spezifikationen der Planung an den TGA-Planer zu übergeben.

Neben den Planungsleistungen in den Leistungsphasen 1 bis 9 gem. §§ 53 ff. HOAI sind weitere Besondere Leistungen zu erbringen. Hierzu gehört eine Simulation zur Prognose des Verhaltens von Räumen und Beleuchtung in Leistungsphase 3. Sofern der Bewerber weitere Besondere Leistungen für notwendig hält, sind diese im Angebot aufzuführen und mit anzubieten.

Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt stufenweise, in der ersten Stufe für die Leistungsphasen 1 bis 3, das heißt bis zur Erstellung der Entwurfsvorlage als Grundlage für die notwendigen Gremienentscheidungen der Auftraggeberin. Die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen erfolgt in Abhängigkeit dieser Gremienentscheidungen. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen nach HOAI besteht nicht.

## **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Persönliche Referenzen des Unternehmens im Bereich der allgemeinen Sanierung in den letzten 10 Jahren / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Persönliche Referenzen des Unternehmens im Bereich der Sanierung von Gebäuden ähnlicher Größe im laufenden Betrieb / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Persönliche Referenzen des Unternehmens im Bereich der Sanierung von Gebäuden ähnlicher Größe der 50er bis 80er Jahre / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Gesamthonorar unter Berücksichtigung Umbau- und Modernisierungszuschlag / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Honorar Besondere Leistungen / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Honorar Nebenkosten / Weighting: 2

Cost criterion - Name: Stundensätze / Weighting: 3

## **II.2.6. Estimated value**

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Auswahl anhand 2 eingereicherter Referenzprojekte der Bewerber nach den folgenden Auswahlkriterien:

1) Vergleichbarkeit der eingereichten Projekte: Öffentlicher Auftraggeber, Verwaltungsgebäude, Art der Baumaßnahme (Bauen im Bestand, Bauen im laufenden Betrieb, Instandsetzung bzw. Modernisierung), Höhe der Projektkosten;

2) Vorliegen eines Referenzschreibens für das jeweilige Projekt (Für jedes Referenzprojekt ist ein gesondertes Referenzschreiben vorzulegen).

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt stufenweise, in der ersten Stufe für die Leistungsphasen 1 bis 3. Die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen erfolgt in Abhängigkeit der Gremienentscheidungen der Auftraggeberin. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen besteht nicht.

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Der Jahresumsatz der erbrachten Planungsleistung muss im Durchschnitt der letzten 3 Jahre größer oder gleich 100 000 EUR ohne Umsatzsteuer betragen.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1) Die Anzahl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (einschließlich der Büroinhaberin oder des Büroinhabers) muss im Durchschnitt der letzten 3 Jahre größer oder gleich 3 betragen;

2) Das Projektteam muss hinsichtlich der Ausbildung und Berufserfahrung die folgenden Mindestanforderung erfüllen:

— Projektleiter mit Studienabschluss der Fachrichtung mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrungen im Bereich der Planungsleistung,

— stellvertretender Projektleiter mit Studienabschluss der Fachrichtung mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrungen im Bereich der Planungsleistung,

— Projektteam setzt sich aus mindestens einer Person und deren Vertretern zusammen.

3) Die eingereichten Referenzprojekte müssen jeweils die folgenden Mindestanforderungen erfüllen:

— eine Fertigstellung der Referenzprojekte im Zeitraum vom 1.1.2009 bis zum Tag der Auftragsbekanntmachung,

— mindestens eines der Referenzprojekte mit Projektkosten von  $\geq 1$  Mio. EUR ohne Umsatzsteuer,

— mindestens eines der Referenzprojekte unter Erbringung der ausgeschriebenen Planungsleistung.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 04/11/2019 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 06/01/2020

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

### VI.5. Date of dispatch of this notice

02/10/2019